



Este folleto hace referencia al software "Title Updater" preinstalado en esta unidad.

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL DE SOFTWARE DE SONY

LEA ATENTAMENTE EL SIGUIENTE CONTRATO ANTES DE UTILIZAR ESTE SOFTWARE. LA UTILIZACIÓN DE ESTE SOFTWARE IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DEL CONTRATO.

IMPORTANTE-LEER DETENIDAMENTE: El presente Contrato de Licencia de Usuario Final (el "EULA") es un contrato legal celebrado entre Ud. y Sony Corporation ("SONY"), el fabricante de su dispositivo de hardware Sony (el "PRODUCTO"). En el presente EULA, todo el SOFTWARE y el software de terceros (exceptuando aquel software que sea proporcionado por Microsoft Corporation o esté sujeto a un contrato de licencia celebrado de forma independiente) incluido con el PRODUCTO, descargado desde páginas web o proporcionado como actualizaciones/ampliaciones se denominará el SOFTWARE. Esta Licencia cubre únicamente el SOFTWARE. El SOFTWARE incluye software informático, los soportes relacionados, cualesquiera materiales impresos y cualquier documentación "on-line" o electrónica, así como las actualizaciones/ampliaciones de los elementos anteriores que sean suministradas por Sony o con la autorización de ésta. Todo el software proporcionado por Microsoft Corporation está cubierto por un Contrato de Licencia de Usuario Final independiente, así como cualquier otro software de terceros (en cuyo caso se le informará acerca de dicha circunstancia). Ud. podrá utilizar el SOFTWARE únicamente en relación con el PRODUCTO. Al instalar, copiar, descargar o utilizar el SOFTWARE, Ud. se obliga a cumplir los términos de esta Licencia. Si no acepta los términos de esta Licencia, SONY no podrá otorgarle una licencia para utilizar el SOFTWARE. En tal caso, Ud. no podrá utilizar o copiar el SOFTWARE, y deberá contactar inmediatamente con SONY para determinar cómo devolver la totalidad del PRODUCTO, incluyendo el SOFTWARE, y obtener la devolución del precio de compra del PRODUCTO.

LICENCIA DE SOFTWARE

El SOFTWARE está protegido por las leyes y los tratados internacionales sobre derechos de autor, así como por otras leyes y tratados en materia de propiedad intelectual. El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no se vende.

OTORGAMIENTO DE LICENCIA.

Esta Licencia le otorga los siguientes derechos:

Software. Ud. podrá instalar y utilizar una copia del SOFTWARE en un único ordenador.

Utilización con fines personales. Ud. únicamente podrá utilizar el SOFTWARE con fines personales.

Almacenamiento/utilización en red. Ud. no podrá utilizar el SOFTWARE en red ni distribuir el SOFTWARE a otros ordenadores en red salvo de la forma expresamente descrita en la documentación proporcionada junto con el SOFTWARE.

Copia de seguridad. Ud. podrá realizar una copia de seguridad del SOFTWARE únicamente a efectos de recuperación.

DESCRIPCIÓN DE REQUISITOS, RESTRICCIONES, DERECHOS Y LIMITACIONES

Limitación sobre trabajos de ingeniería inversa, descompilación y desensamblaje. Salvo por lo dispuesto en las leyes aplicables, ud. no podrá modificar, descompilar desensamblar o realizar trabajos de ingeniería inversa sobre la totalidad o cualquier parte del SOFTWARE.

Separación de componentes. El SOFTWARE se otorga bajo licencia como un único producto. Sus componentes no podrán separarse para ser utilizados en más de un ordenador, salvo que así lo autorice expresamente SONY.

Ficheros de datos. El SOFTWARE podrá crear automáticamente ficheros de datos para su utilización con el SOFTWARE. Dichos ficheros de datos se considerarán parte del SOFTWARE.

PRODUCTO único. El SOFTWARE se otorga bajo licencia junto con el PRODUCTO como un único producto integrado. El SOFTWARE podrá utilizarse únicamente con el PRODUCTO, salvo por lo expresamente dispuesto en la documentación proporcionada junto con el SOFTWARE.

Alquiler. Ud. no podrá alquilar o arrendar el SOFTWARE.

Cesión del SOFTWARE. Ud. podrá ceder permanentemente todos sus derechos derivados de esta Licencia sólo en caso de venta o cesión del PRODUCTO, siempre y cuando Ud. no conserve ninguna copia, ceda el SOFTWARE en su totalidad (incluyendo todas las copias, componentes, soportes y materiales impresos, así como todas las versiones, actualizaciones y ampliaciones del SOFTWARE y esta Licencia), y el destinatario acepte los términos de esta Licencia. Revocación. Sin perjuicio de cualesquiera otros derechos que le asistan, SONY podrá revocar esta Licencia si Ud. incumple los términos y condiciones aquí previstos. En tal caso, Ud. deberá destruir todas las copias del SOFTWARE y todos sus componentes.

Confidencialidad. Ud. se obliga a guardar reserva acerca de toda aquella información contenida en el SOFTWARE que no sea de dominio público, y a no revelarla a ningún tercero sin el previo consentimiento por escrito de SONY.

Software dependiente. El software, los servicios de red y demás productos distintos del SOFTWARE de los que dependa su funcionamiento podrán dejar de prestarse o comercializarse a elección exclusiva de los proveedores (proveedores de software, proveedores de servicios o SONY). SONY y sus proveedores no garantizan que el software, los servicios de red y demás productos mencionados anteriormente estarán disponibles de forma continua o que funcionarán sin interrupciones o modificaciones.

DERECHOS DE AUTOR

La titularidad jurídica y los derechos de autor sobre el SOFTWARE (incluyendo a título enunciativo, que no limitativo, cualesquiera imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE) y cualesquiera copias del mismo son propiedad de SONY o sus proveedores. SONY se reserva todos derechos no expresamente otorgados con arreglo al presente EULA.

UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE CON MATERIALES PROTEGIDOS POR DERECHOS DE AUTOR

El SOFTWARE le permitirá almacenar, procesar y utilizar contenido creado tanto por Ud. como por terceros. Dicho contenido podrá estar protegido por derechos de autor y por leyes y/o disposiciones en materia de propiedad intelectual. Ud. se obliga a utilizar el SOFTWARE únicamente de conformidad con las leyes y las disposiciones que sean de aplicación a dicho contenido. Ud. reconoce y acepta que SONY podrá adoptar las medidas oportunas para proteger los derechos de autor del contenido almacenado, procesado o utilizado por el SOFTWARE. Dichas medidas incluirán a título enunciativo, que no limitativo, la determinación de la frecuencia de realización de copias de seguridad y restauración mediante determinadas características del SOFTWARE, la negativa a aceptar su solicitud para permitir la restauración de datos mediante determinadas características del SOFTWARE, y la revocación de esta Licencia en caso de Ud. utilice el SOFTWARE de forma ilícita.

ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO

El SOFTWARE no es infalible ni ha sido diseñado, fabricado o concebido para ser utilizado o revendido como equipo de control on-line en entornos peligrosos que requieran un funcionamiento a prueba de fallos, como en instalaciones nucleares, sistemas de navegación o comunicación aérea, sistemas de control del tráfico aéreo, equipos de soporte vital directo, o sistemas armamentísticos, en los que el fallo del SOFTWARE podría provocar muertes, daños personales o graves daños materiales o medioambientales (las "Actividades de Alto Riesgo"). SONY y sus proveedores excluyen específicamente cualquier garantía expresa o implícita sobre la idoneidad del SOFTWARE para el desarrollo de Actividades de Alto Riesgo.

GARANTÍA LIMITADA SOBRE SOPORTES CD-ROM

En la medida máxima permitida por ley, en caso de que SONY le facilite una copia de seguridad del SOFTWARE en soporte CD-ROM, SONY garantiza que durante los noventa (90) días siguientes a la fecha de su entrega, el soporte CD-ROM en el que se entregue la copia de seguridad del SOFTWARE estará libre de defectos de materiales y mano de obra en condiciones normales de utilización. Esta garantía limitada es otorgada a Ud. exclusivamente en su condición de licenciatario original. La responsabilidad total de SONY y las acciones exclusivas que Ud. podrá ejercitar consistirán en la sustitución del soporte CD-ROM que incumpla la garantía limitada de SONY y sea devuelto a SONY junto con la factura de compra correspondiente (que constituirá la prueba de que el soporte CD-ROM está en garantía). SONY no será responsable de sustituir ningún disco que haya resultado dañado accidentalmente o por su uso indebido o incorrecto. LA DURACIÓN DE CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS SOBRE SOPORTES CD-ROM, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN

DETERMINADO, QUEDA LIMITADA A NOVENTA (90) DÍAS CONTADOS A PARTIR DE LA FECHA DE ENTREGA. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN ESTABLECER LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE TALES LIMITACIONES PODRÍAN NO SERLE DE APLICACIÓN. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DETERMINADOS DERECHOS JURÍDICOS, SIN PERJUICIO DE CUALESQUIERA OTROS DERECHOS QUE LE ASISTAN Y QUE SERÁN DIFERENTES DEPENDIENDO DE LA JURISDICCIÓN.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS SOBRE EL SOFTWARE

Ud. reconoce y acepta expresamente que la utilización del SOFTWARE será por su cuenta y riesgo. El SOFTWARE se proporciona “TAL CUAL”, sin garantías de ningún tipo, y tanto SONY como sus licenciantes (en adelante, SONY y sus licenciantes se denominarán conjuntamente “SONY”) EXCLUYEN EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO, QUE NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. SONY NO GARANTIZA QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE SE AJUSTARÁN A SUS REQUISITOS O QUE SU FUNCIONAMIENTO SERÁ CORREGIDO. ADICIONALMENTE, SONY NO OTORGA NINGUNA GARANTÍA NI EFECTÚA NINGUNA MANIFESTACIÓN CON RESPECTO A LA UTILIZACIÓN O LOS RESULTADOS DE LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE EN LO REFERENTE A SU EXACTITUD, PRECISIÓN, FIABILIDAD O CUALQUIER OTRO ASPECTO. NINGUNA INFORMACIÓN O INDICACIÓN FACILITADA VERBALMENTE O POR ESCRITO POR SONY O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SONY SERÁ CONSTITUTIVA DE UNA GARANTÍA NI AMPLIARÁ EN MODO ALGUNO EL ÁMBITO DE APLICACIÓN DE ESTA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE RESULTE DEFECTUOSO UD. (Y NO SONY O UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SONY) ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS TRABAJOS DE REVISIÓN, REPARACIÓN O SUBSANACIÓN QUE RESULTEN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN DISPUESTA ANTERIORMENTE PODRÍA NO SERLE DE APLICACIÓN.

SONY no garantiza que el hardware o software informático no resultará dañado por el SOFTWARE o por cualesquiera datos que Ud. descargue utilizando el SOFTWARE. Ud. reconoce y acepta expresamente que la utilización del SOFTWARE será por su cuenta y riesgo y que será responsable de su instalación y utilización junto con su PRODUCTO.

LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LEY, EN ADELANTE, SONY, SUS FILIALES Y SUS RESPECTIVOS LICENCIANTES SE DENOMINARÁN CONJUNTAMENTE “SONY”. SONY NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS EMERGENTES O ACCESORIOS QUE PUEDAN RESULTAR DE LA INFRACCIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL O NEGLIGENCIA, O EN APLICACIÓN DEL PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD OBJETIVA O DE CUALQUIER OTRO PRINCIPIO JURÍDICO EN RELACIÓN CON ESTE PRODUCTO. DICHOS DAÑOS INCLUIRÁN A TÍTULO ENUNCIATIVO, QUE NO LIMITATIVO, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO O CUALQUIER HARDWARE RELACIONADO, TIEMPO DE INACTIVIDAD Y TIEMPO DEL USUARIO, AUN CUANDO SE HAYA ADVERTIDO A SONY DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS. EN CUALQUIER CASO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE SONY DERIVADA DE CUALQUIER DISPOSICIÓN DEL PRESENTE EULA ESTARÁ LIMITADA AL IMPORTE EFECTIVAMENTE ABONADO EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO CORRESPONDIENTE. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS EMERGENTES O ACCESORIOS, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN DISPUESTA ANTERIORMENTE PODRÍA NO SERLE DE APLICACIÓN.

NO OBSTANTE LO ANTERIOR, TODAS O ALGUNAS DE LAS LIMITACIONES EXPUESTAS ANTERIORMENTE PUEDEN NO SER DE APLICACIÓN EN EL SUPUESTO DE QUE UD. TENGA LA CONSIDERACIÓN DE CONSUMIDOR CONFORME A LA LEGISLACIÓN DE SU PAÍS DE RESIDENCIA LEGAL. EN TODO CASO, DICHAS LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD NO SERÁN DE APLICACIÓN EN EL CASO DE SUPUESTOS DE RESPONSABILIDAD LEGAL QUE NO PUEDAN SER EXCLUIDOS, EN PARTICULAR LA RESPONSABILIDAD PREVISTA BAJO LA LEY 22/1994 DE RESPONSABILIDAD POR PRODUCTOS DEFECTUOSOS, Y POR DAÑOS CAUSADOS POR DOLO O NEGLIGENCIA GRAVE DE SONY.

RECOGIDA DE DATOS Y ACTIVIDADES DE CONTROL A TRAVÉS DEL SOFTWARE

El SOFTWARE contiene características que podrán permitir que SONY y/u otros terceros lleven a cabo actividades de recogida de datos y de control y/o seguimiento de ordenadores y dispositivos que ejecuten el SOFTWARE o interactúen con éste. Ud. acepta la posibilidad de que se desarrollen dichas actividades. Para obtener una copia vigente de la política de privacidad de SONY solicítela a través de la dirección de contacto del país correspondiente. SONY le informará de forma clara y completa de dichas actividades. Ud. Podrá modificar su navegador a efectos de rechazar la instalación de dichos sistemas de recogida de datos, si bien en ese caso es posible que no pueda tener acceso completo a determinados servicios y/o todas las funcionalidades del SOFTWARE.

CARACTERÍSTICA DE ACTUALIZACIÓN AUTOMÁTICA

SONY u otros terceros podrán actualizar o modificar el SOFTWARE automáticamente y en cualquier momento, incluyendo, a título meramente enunciativo, a los efectos del perfeccionamiento de funciones de seguridad, la corrección de errores y la mejora de funciones, tanto en el momento en que Ud. interactúe con los servidores de SONY o de dichos terceros como en cualquier otro momento. Dichas actualizaciones o modificaciones podrán eliminar o cambiar la naturaleza de las características u otros aspectos del SOFTWARE, incluyendo las funciones que Ud. utilice habitualmente. Ud. acepta que tales actividades podrán realizarse a elección exclusiva de SONY y que SONY podrá exigirle que instale o acepte totalmente tales actualizaciones o modificaciones para poder seguir utilizando el SOFTWARE.

EXPORTACIÓN

Ud. se obliga a cumplir con todas las leyes y normativas aplicables en materia de exportación, importación y aduanas si utiliza el SOFTWARE fuera de su país de residencia.

NULIDAD PARCIAL

Si cualquier disposición del presente EULA es declarada inválida o inaplicable, las disposiciones restantes permanecerán vigentes en todos sus términos.

LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN

El presente EULA se regirá por las leyes de Japón, sin remisión a las normas sobre conflictos de leyes. Las partes aceptan someterse a la jurisdicción no exclusiva de los juzgados y tribunales de Japón. No obstante, si Ud. tiene la consideración de consumidor conforme a las leyes de su país de residencia legal, resultarán de aplicación dichas leyes y los tribunales de su domicilio devendrán competentes. SONY SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS CONDICIONES ESPECÍFICAS DE LA LICENCIA RELATIVA AL SOFTWARE A SU ELECCIÓN EXCLUSIVA ENVIÁNDOLE UNA NOTIFICACIÓN A LA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO QUE UD. HAYA FACILITADO A SONY DURANTE SU PROCESO DE REGISTRO O CUALQUIER OTRA FORMA DE NOTIFICACIÓN FEHACIENTE. Si Ud. no acepta los términos modificados, que le serán notificados por SONY antes de su entrada en vigor, deberá devolver el PRODUCTO en su totalidad, así como cualesquiera otros materiales incluidos en el embalaje en el momento de su compra, junto con cualquier software que Ud. haya obtenido a través de la página web de SONY, para lograr la devolución del precio de compra de conformidad con lo dispuesto en el apartado primero de esta Licencia, titulado “IMPORTANTE-LEER DETENIDAMENTE”. Si Ud. sigue utilizando el SOFTWARE una vez efectuada dicha notificación se entenderá que habrá aceptado dicha modificación.

TERCERO BENEFICIARIO

A todos los efectos de esta Licencia, cada uno de los terceros licenciantes de cualquier SOFTWARE de SONY se considerará expresamente como tercero beneficiario de esta Licencia, y tendrá derecho a exigir el cumplimiento de los términos y condiciones aquí previstos.

Si necesita cualquier aclaración con respecto a esta Licencia o la garantía limitada, diríjase a SONY por escrito a través de la dirección de contacto del país correspondiente.